

Interreg

ITALIA-SLOVENIJA



ENGREEN

Progetto standard co-finanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale
Standardni projekt sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj

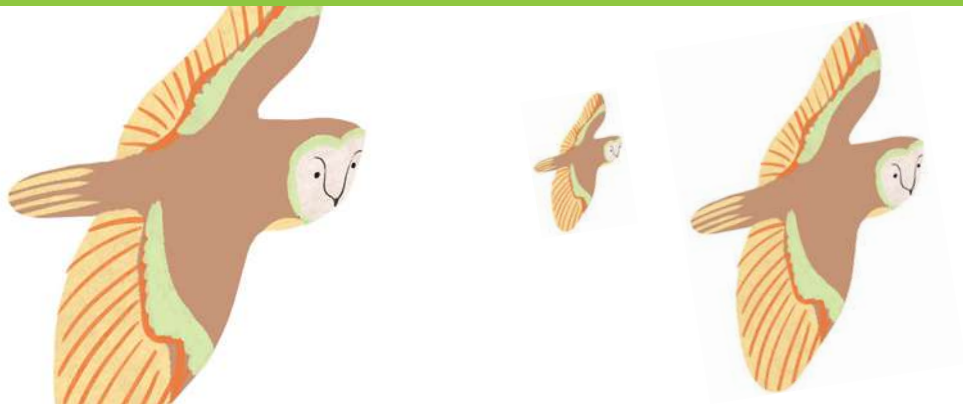


UNIONE EUROPEA
EVROPSKA UNIJA

VENEZIA
ORIENTALE

VeGAL

BESTIARIO DEL VENETO ORIENTALE BESTIARIJ VZHODNEGA VENETA



Questo progetto è supportato dal Programma di cooperazione Interreg
V-A Italia-Slovenia, finanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale

*Ta projekt ima podporo Programa sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija,
ki ga financira Evropski sklad za regionalni razvoj*

CONCORSO DI ILLUSTRAZIONE “BESTIARIO DEL VENETO ORIENTALE”

NATEČAJ ILUSTRACIJ “BESTIARIJ VZHODNEGA VENETA”

Il concorso di illustrazione “Bestiario del Veneto Orientale” è stato realizzato da VeGAL, Agenzia di Sviluppo della Venezia Orientale, nell’ambito del progetto europeo ENGREEN in collaborazione con il Comune di Gruaro, il Treviso Comic Book Festival, l’associazione Venezia Comics e il collettivo sloveno Stripburger.

Il concorso ha previsto la realizzazione, da parte dei partecipanti, di un’illustrazione che avesse come soggetto un animale del Veneto Orientale, scelto da una lista allegata al bando di concorso. Il presente catalogo raccoglie le opere più interessanti selezionate dalla giuria ed esposte ai Mulini di Stalis nel mese di ottobre 2021. In linea con le finalità del progetto europeo, il concorso mira a far conoscere la fauna del Veneto Orientale, sensibilizzando il pubblico sul loro habitat naturale e sull’importanza della sua salvaguardia.

Natečaj ilustracije “Bestiarij Vzhodnega Veneta” je ustvarila VeGAL, Razvojna agencija Vzhodnega Veneta, v okviru evropskega projekta ENGREEN v sodelovanju z Občino Gruaro, Treviso Comic Book Festival, združenjem Venezia Comics in slovenskim kolektivom Stripburger.

Natečaj je vključeval ustvarjanje ilustracije z živaljo iz vzhodnega Veneta, izbrano s seznama, priloženega razpisu natečaja. V tem katalogu so zbrana najbolj zanimiva dela, ki jih je izbrala žirija in razstavljena v mlinih Stalis oktobra 2021.

Natečaj je v skladu s cilji evropskega projekta namenjenega ozaveščanju javnosti o živalskih vrstah vzhodnega Veneta, ozaveščanju javnosti o njihovem naravnem habitatu in varovanju.

L'Amministrazione comunale che rappresento ha accolto con interesse ed entusiasmo l'indizione di un concorso sul tema "la fauna del Veneto Orientale" che verrà realizzato mediante illustrazioni da esporre presso l'antico mulino di Stalis.

Aver scelto l'area in cui si trova il restaurato molino per la mostra rappresenta un gradito riconoscimento della validità delle scelte dell'Amministrazione che negli anni si è spesa, in questo e in altri siti, per il recupero, la preservazione e la valorizzazione dei piccoli, ma importanti, ecosistemi naturali di propria pertinenza.

Puntare un riflettore sulla fauna dei nostri territori, inoltre, è altrettanto importante e costituisce un'opportunità per far meglio conoscere a noi stessi e agli amici oltre regione la ricchezza della nostra biodiversità. Mi auguro che la felice iniziativa possa estendersi in futuro e interessare altri settori dell'ecologia come, per esempio, la botanica che, a detta di alcuni naturalisti, annovera ancora nella vegetazione del Veneto Orientale alcune specie di particolare pregio.

Il Sindaco di Gruaro Arch. Giacomo Gasparotto

Občinska uprava, ki jo zastopam, je z zanimanjem in navdušenjem sprejela objavo natečaja, katere tema je "favna v Vzhodni Benečiji". V sklopu natečaja bodo predstavljene ilustracije v zvezi z omenjeno temo, in sicer v antičnem mlinu Stalisa.

Občinska uprava želi izraziti zadovoljstvo glede izbire obnovljenega mlina kot kraja, primerne za razstavo. Ta izbira občinski upravi služi tudi kot priznanje o pravilnosti njenih odločitev glede obnove, ohranitve in dodajanja vrednosti majhnim, a pomembnim naravnim ekosistemom, ki so v njeni pristojnosti.

Namenjanje pozornosti favni našega teritorija je velikega pomena, saj nam in našim prijateljem, ki živijo izven regije, ponuja priložnost, da se bolje seznanimo z bogastvom naše biotske raznovrstnosti. Upam, da bo ta lepa pobuda prisotna tudi v prihodnje in da se bo s časom razširila tudi na druga področja ekologije, kot je na primer botanika. V slednjo namreč po mnenju nekaterih naravoslovcev sodi nekaj posebno dragocenih vrst rastlin.

Župan občine Gruaro Arh. Giacomo Gasparotto

VeGAL, agenzia di sviluppo locale dell'area est della Città Metropolitana di Venezia, partecipa al progetto di cooperazione transfrontaliera del Programma Italia-Slovenia 2014-2020, dal titolo "ENGREEN", che vede coinvolti, oltre al Comune di Cinto Caomaggiore, anche i Comuni di Ceggia, Gruaro e Portogruaro e in generale tutta l'area della Venezia Orientale.

Il progetto pone al centro dell'attenzione la biodiversità, favorendo la conservazione delle specie protette legate all'infrastruttura verde, sostenendo processi partecipati con gli stakeholder territoriali, la raccolta di buone pratiche e l'organizzazione di eventi culturali all'aperto in luoghi di interesse ambientale e naturalistico, per sensibilizzare e far apprezzare i siti Natura 2000, i boschi di pianura, le aree verdi urbane e le aree naturalistiche costiere.

Tutte queste attività, pur essendo locali, si inseriscono in una delle sfide più importanti che i cittadini europei dovranno affrontare nei prossimi anni e che l'Unione Europea ha indicato nel New Green Deal, ovvero l'insieme di iniziative politiche proposte dalla Commissione europea, con l'obiettivo generale di raggiungere la neutralità climatica in Europa entro il 2050. VeGAL e la Venezia Orientale si stanno impegnando affinché tutti i cittadini partecipino attivamente a questa rivoluzione necessaria.

VeGAL, con il supporto tecnico di Radici srl di Treviso, ha organizzato vari eventi, sotto forma di visite nel territorio, laboratori didattici, campagne di lavoro per la pulizia dell'ambiente, giornate delle porte aperte ed eventi di promozione dell'ambiente naturale, con lo scopo di promuovere i valori ambientali e naturalistici.

Il concorso di illustrazione promosso ed organizzato da VeGAL in collaborazione e con il patrocinio del Comune di Gruaro, s'incardina, come già è stato detto, nella più ampia attività di valorizzazione e sensibilizzazione ambientale del nostro territorio dove Turismo, Cultura e Salvaguardia dell'ambiente possono, e anzi devono, andare di pari passo, dove un approccio "lento", sostenibile ed ecologico, permette non solo di godere al meglio dei luoghi naturali ma anche di conoscerlo grazie alla forza espressiva e alla sua interpretazione in chiave artistica.

Giorgio Fregonese - Presidente VeGAL

VeGAL, lokalna razvojna agencija vzhodnega območja metropolitanskega mesta Benetke, sodeluje v projektu čezmejnega sodelovanja v okviru programa Italija-Slovenija 2014-2020 z naslovom "ENGREEN", ki poleg Občine vključuje mesta Cinto Caomaggiore, občine Ceggia, Gruaro in Portogruaro ter na splošno celotno območje vzhodnih Benetk.

Projekt postavlja biotsko raznovrstnost v središče pozornosti, spodbuja ohranjanje zaščitenih vrst, povezanih z zeleno infrastrukturo, podpira procese sodelovanja z ozemeljskimi zainteresiranimi stranmi, zbiranje dobrih praks in organizacijo kulturnih dogodkov na prostem v okoliških in naravoslovnih krajih ozaveščati in ceniti območja Natura 2000, ravninski gozd, mestna zelena območja in obalna naravna območja.

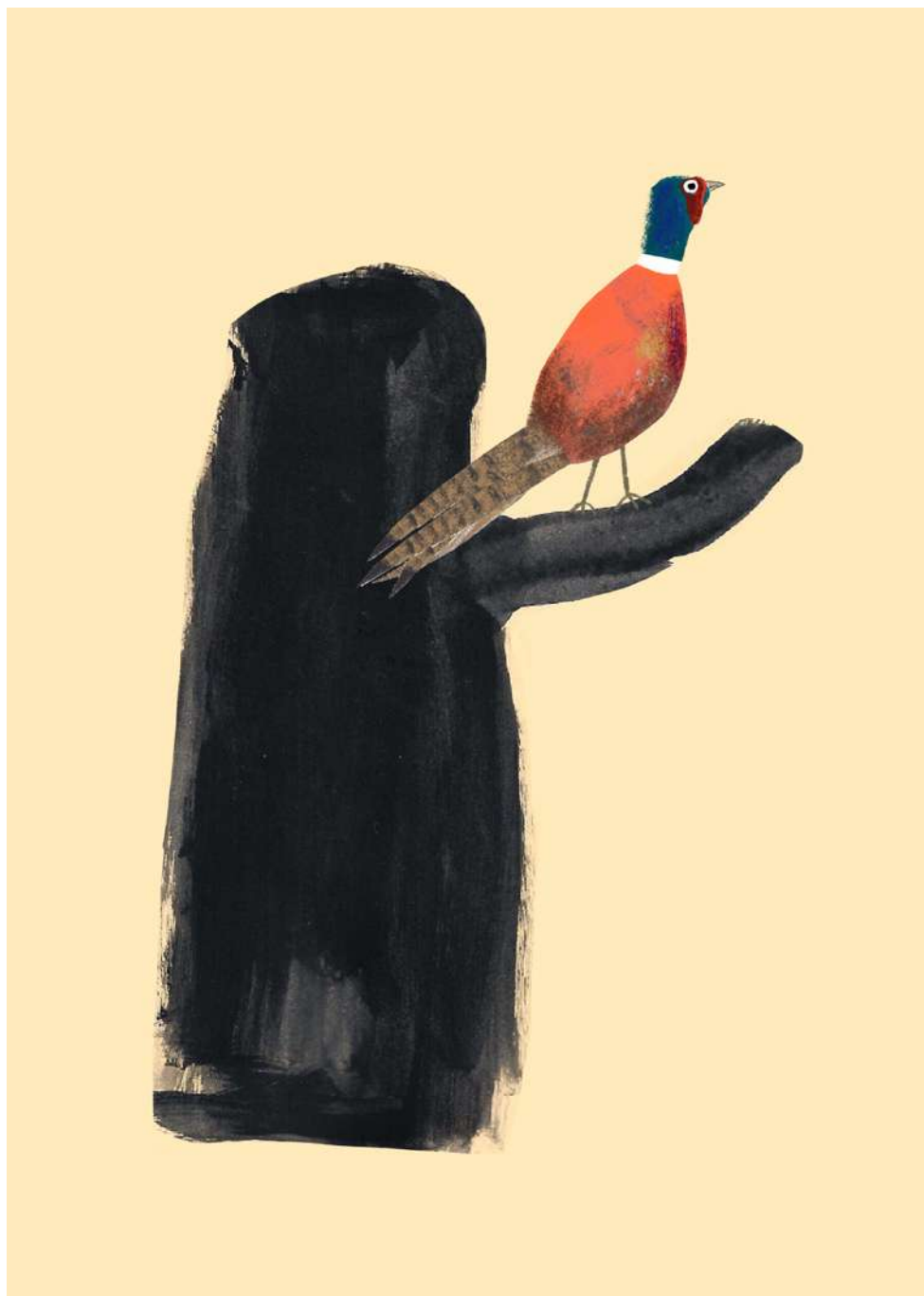
Vse te dejavnosti, čeprav lokalne, so del enega najpomembnejših izzivov, s katerimi se bodo morali evropski državljani soočiti v prihodnjih letih in ki ga je Evropska unija navedla v novem zelenem dogovoru, to je niz političnih pobud, ki jih predlaga Evropska komisija s splošnim ciljem doseči podnebno nevtralnost v Evropi do leta 2050.

VeGAL in vzhodne Benetke so zavezani, da bodo vsi državljani aktivno sodelovali v tej potrebni revoluciji.

VeGAL je s tehnično podporo Radici srl iz Trevisa organiziral različne dogodke v obliki obiskov ozemlja, izobraževalnih delavnic, delovnih akcij za čiščenje okolja, dni odprtih vrat in dogodkov za promocijo naravnega okolja z namenom spodbujanje okoljskih in naravoslovnih vrednot.

Ilustracijsko tekmovanje, ki ga spodbuja in organizira VeGAL v sodelovanju in s pokroviteljstvom Občine Gruaro, je, kot je bilo že omenjeno, povezano s širšo dejavnostjo krepitve okolja in ozaveščanjem našega ozemlja, kjer lahko turizem, kultura in varovanje okolja, in res mora iti z roko v roki, kjer "počasen", trajnosten in ekološki pristop omogoča ne le popolno uživanje v naravnih krajih, temveč tudi njihovo spoznavanje zahvaljujoč izrazni moči in njeni umetniški interpretaciji.

Giorgio Fregonese - Predsednik VeGAL



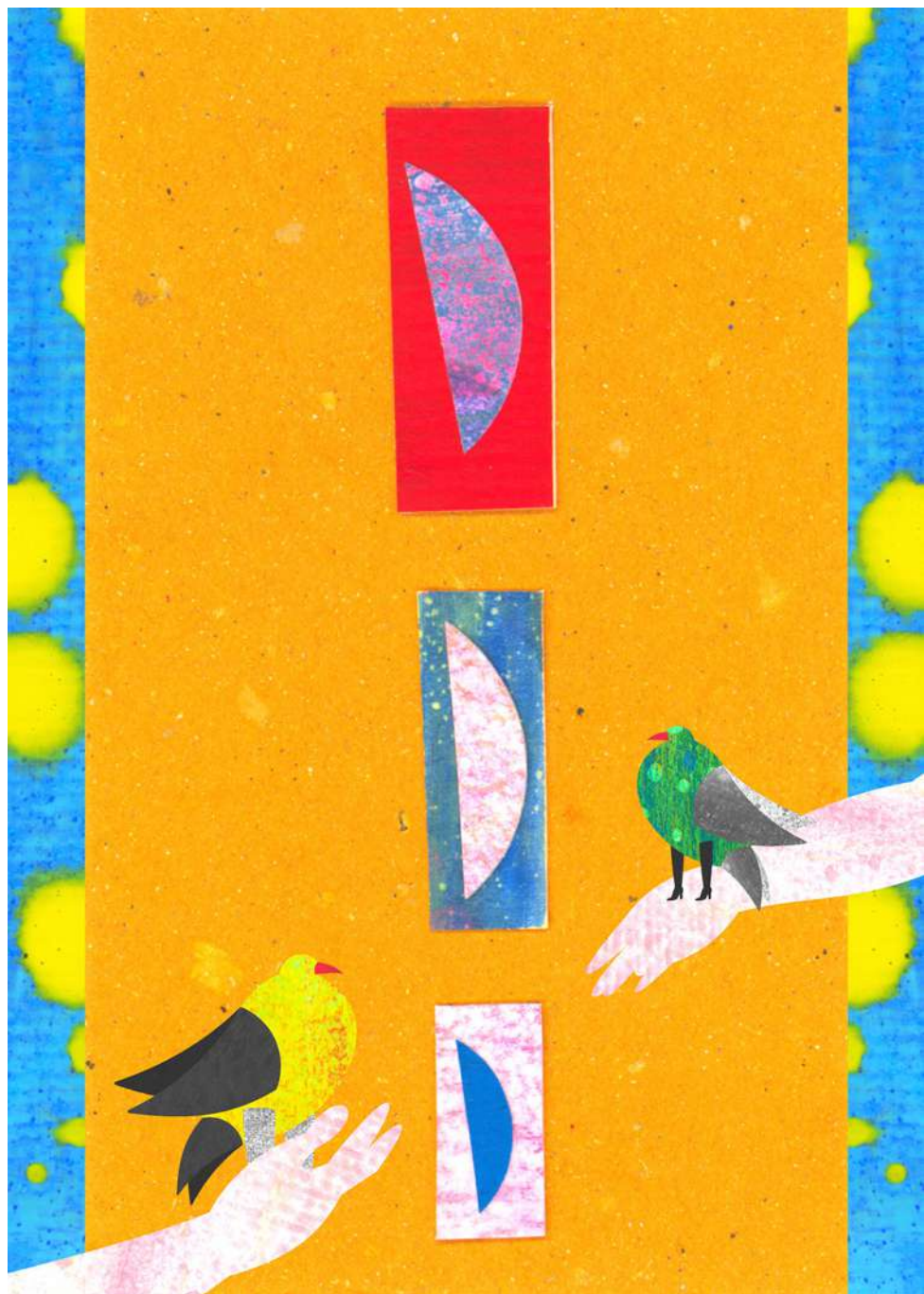
Arianna Alessi, Fagiano comune



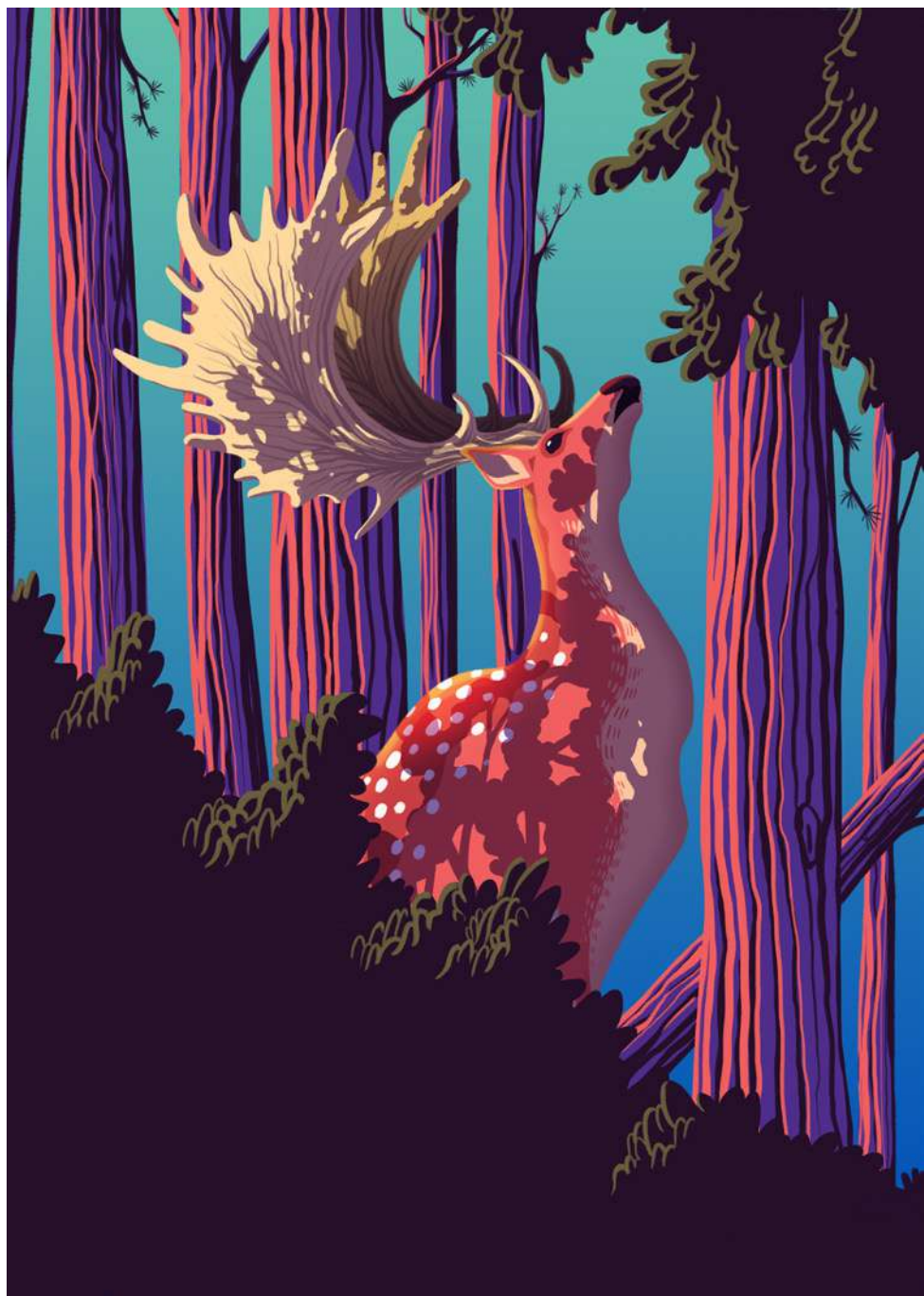
Alessia Bravetti, Raganella italiana



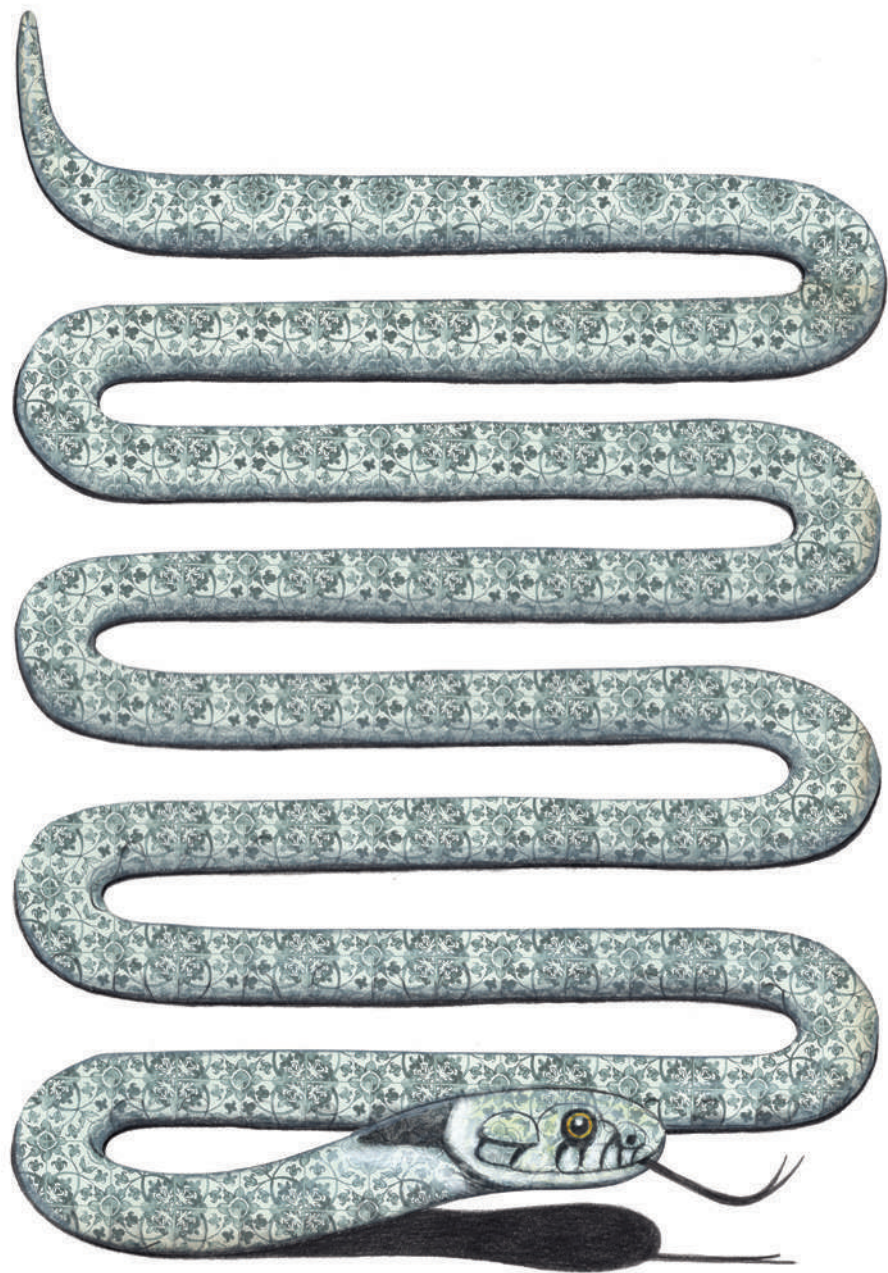
Beatrice Cepellotti, Tarabusino



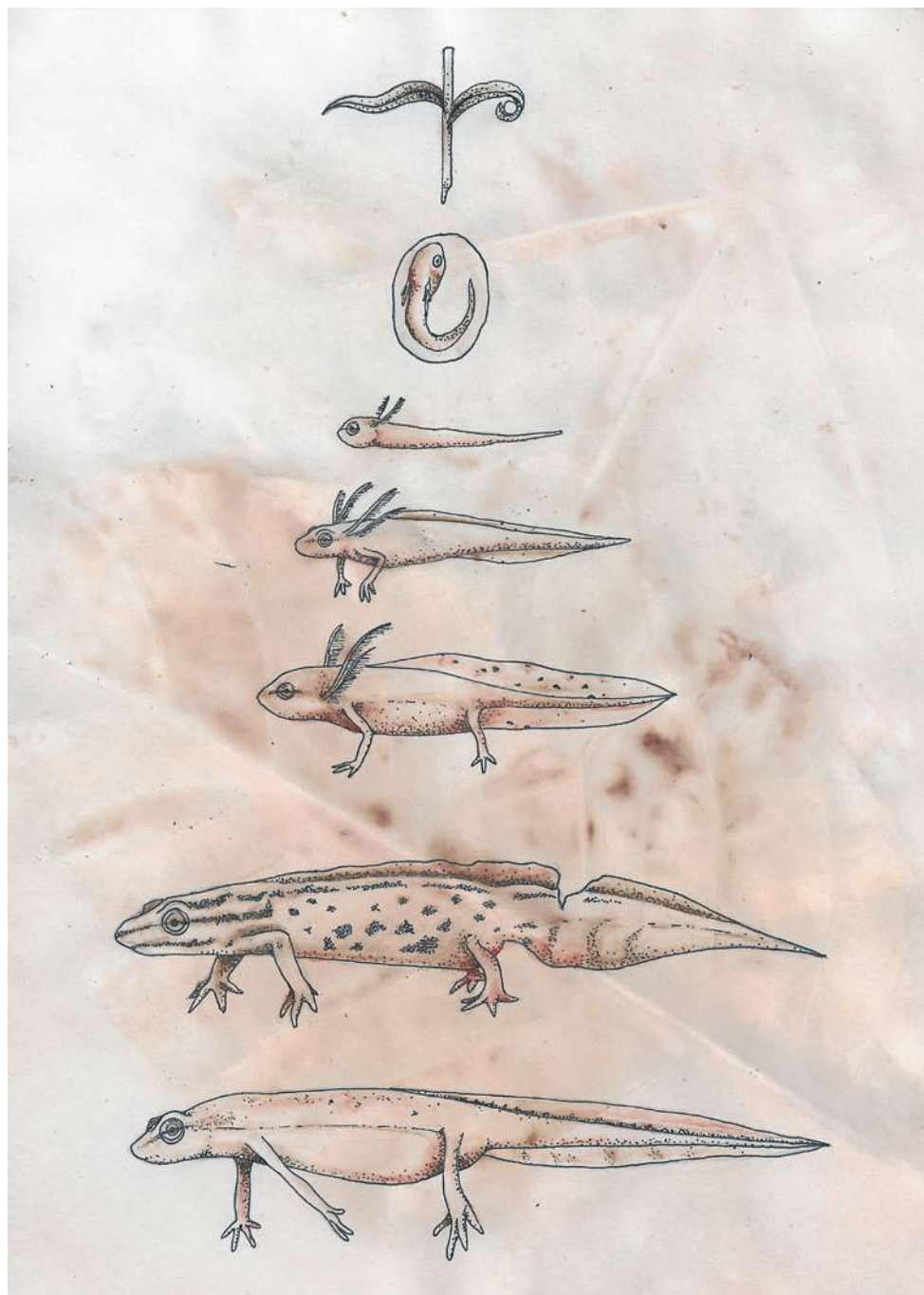
Carlotta Di Stefano, Rigogolo



Lorenzo Duina, Daino



Alessandra Lodrini, Biscia dal collare



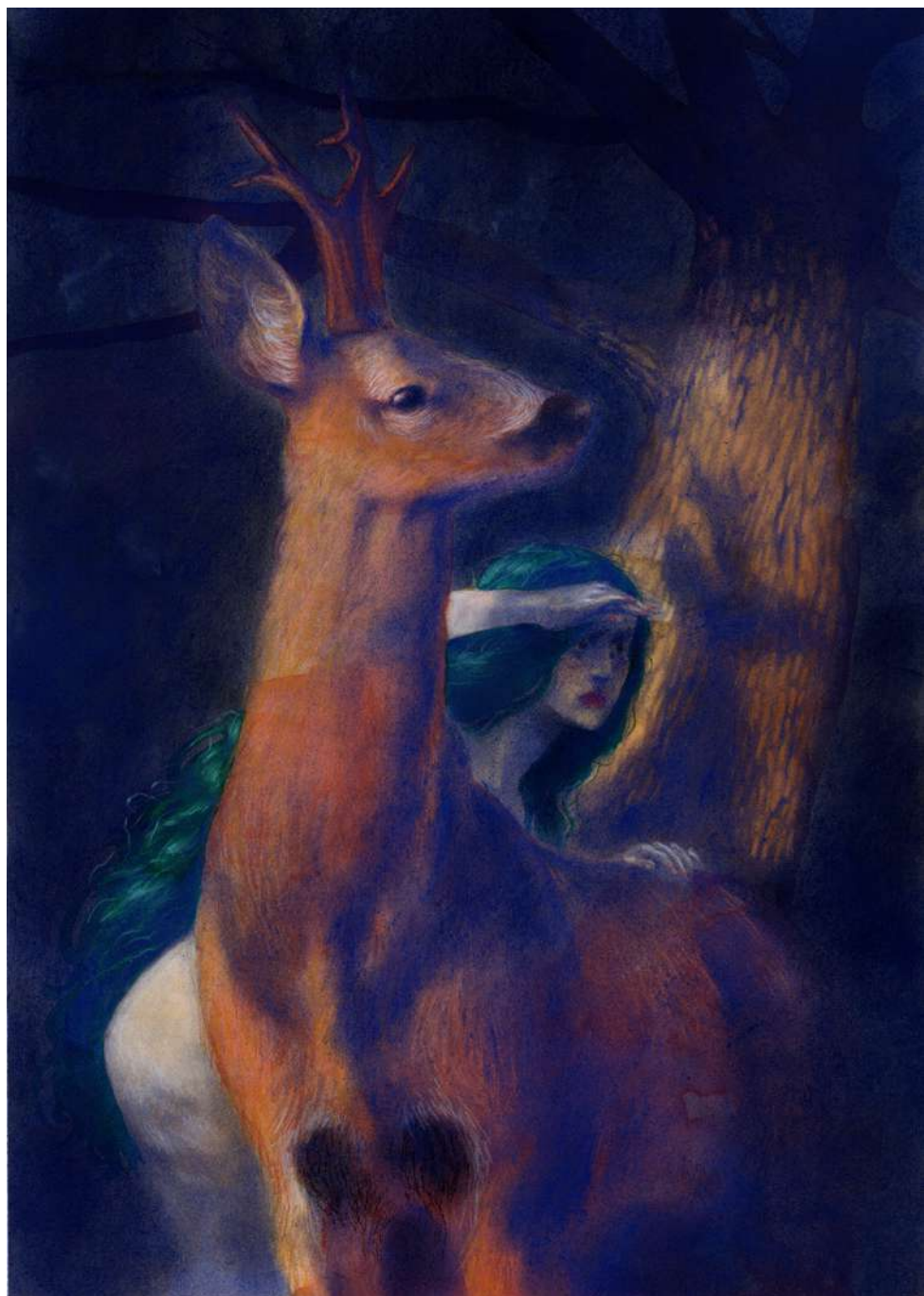
Eleonora Lorenzon, Tritone punteggiato



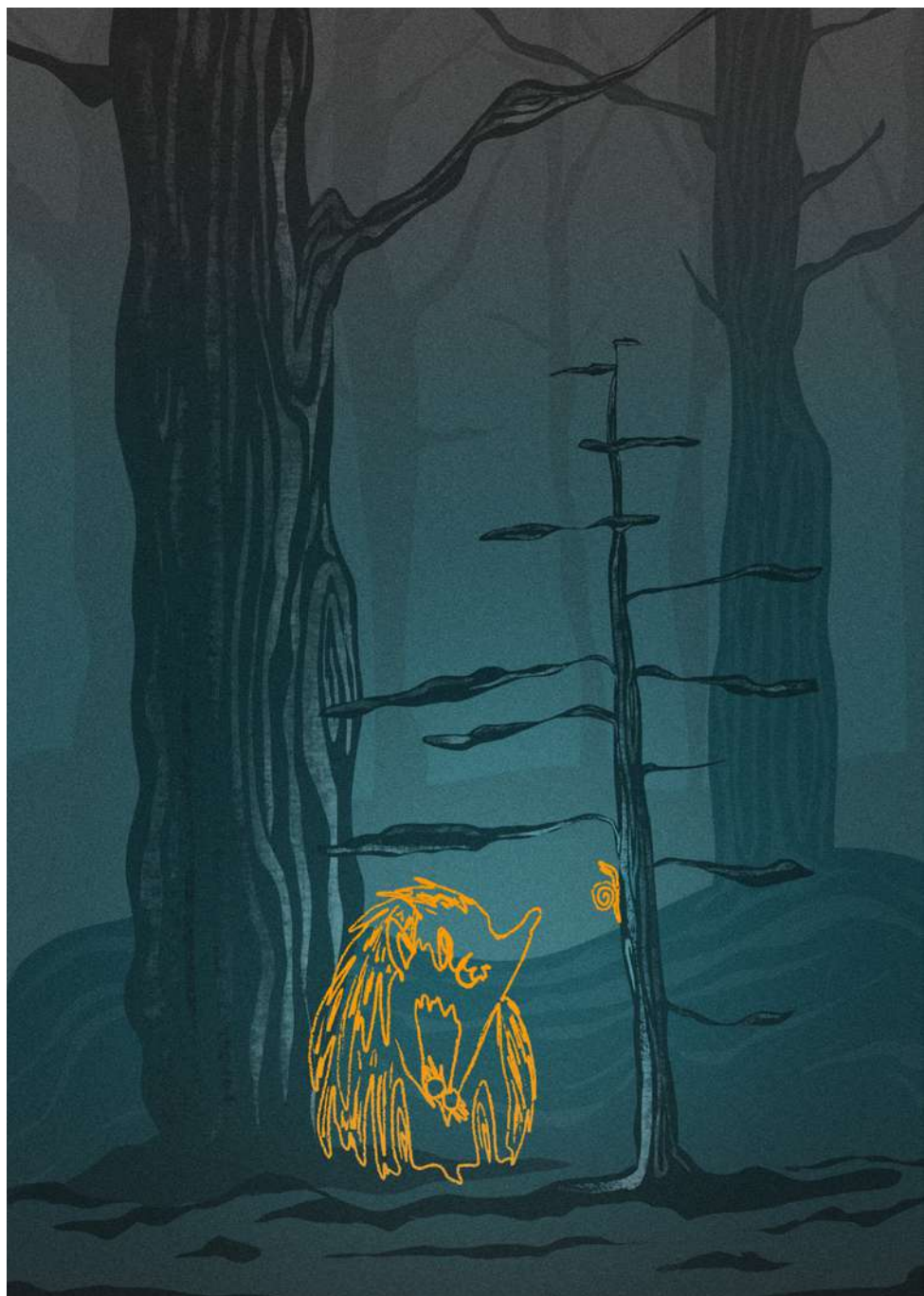
Lufo, Tritone punteggiato



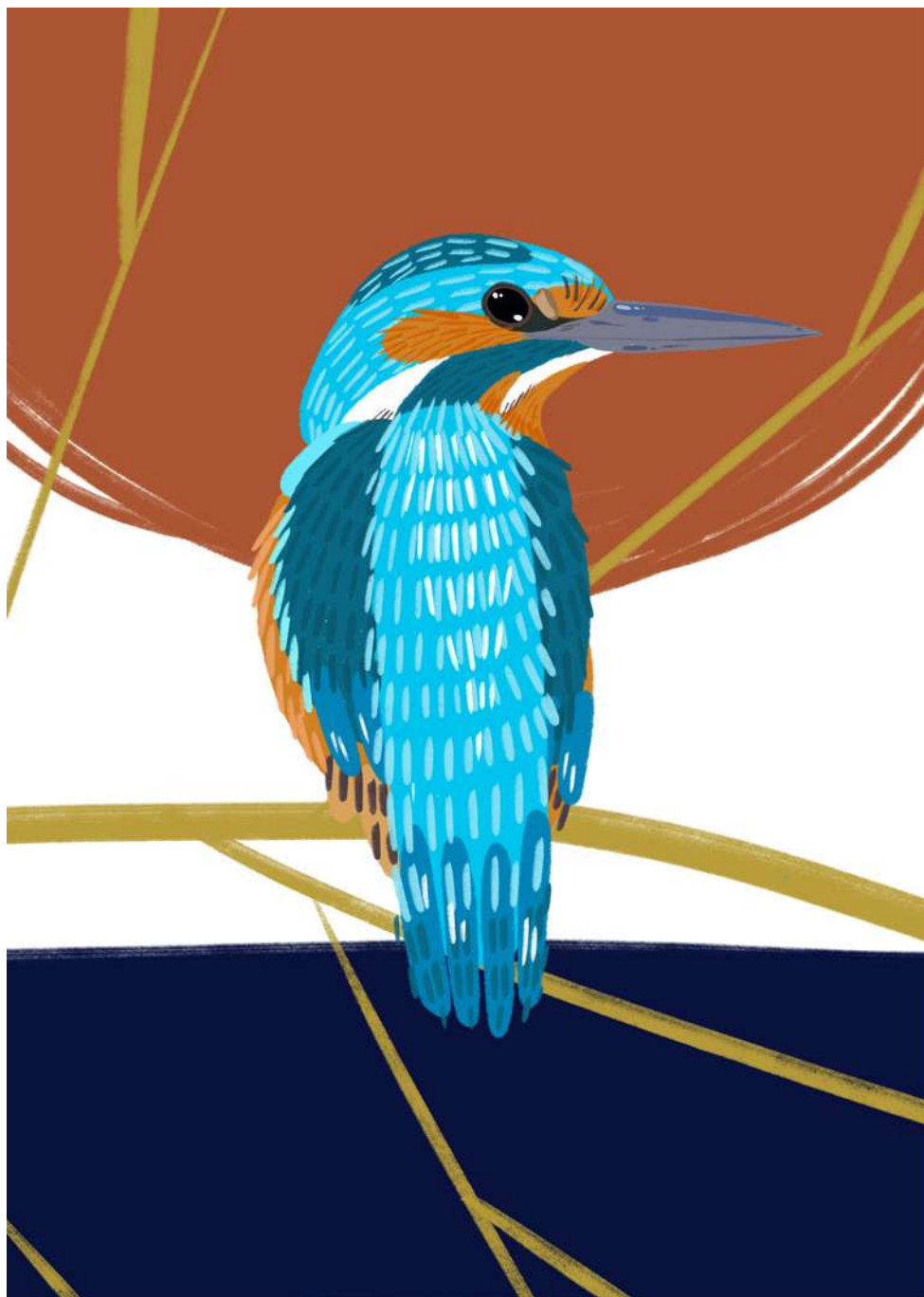
Silvia Magrone, Rigogolo



Arianna Marconato, Capriolo



Arianna Martucci, Riccio europeo occidentale



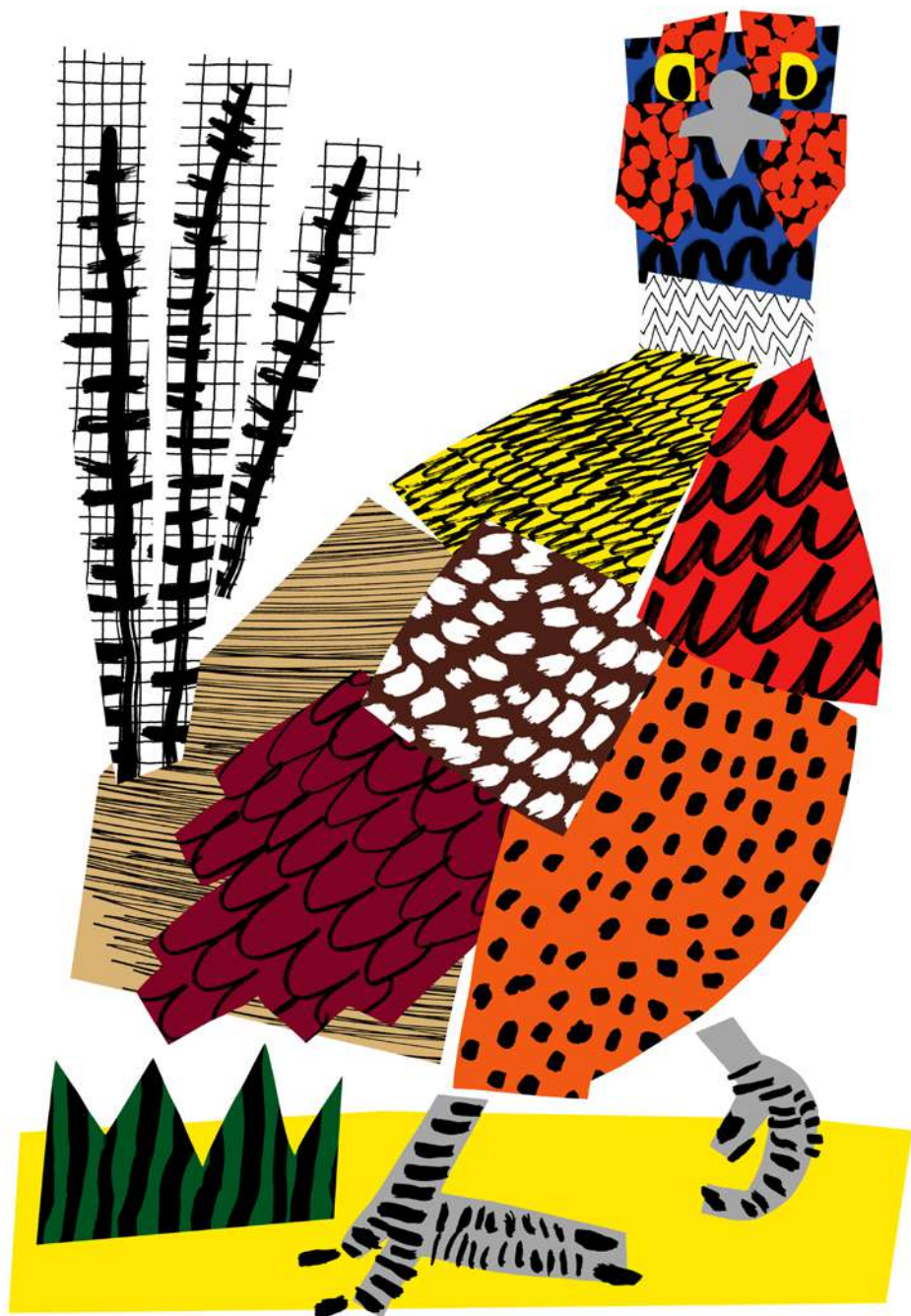
Giorgia Merlin, Martin pescatore



Sara Michieli, Picchio rosso



Elena Mistrello, Toporagno



Paola Momentè, Fagiano comune



Ilaria Perversi, Tarabusino



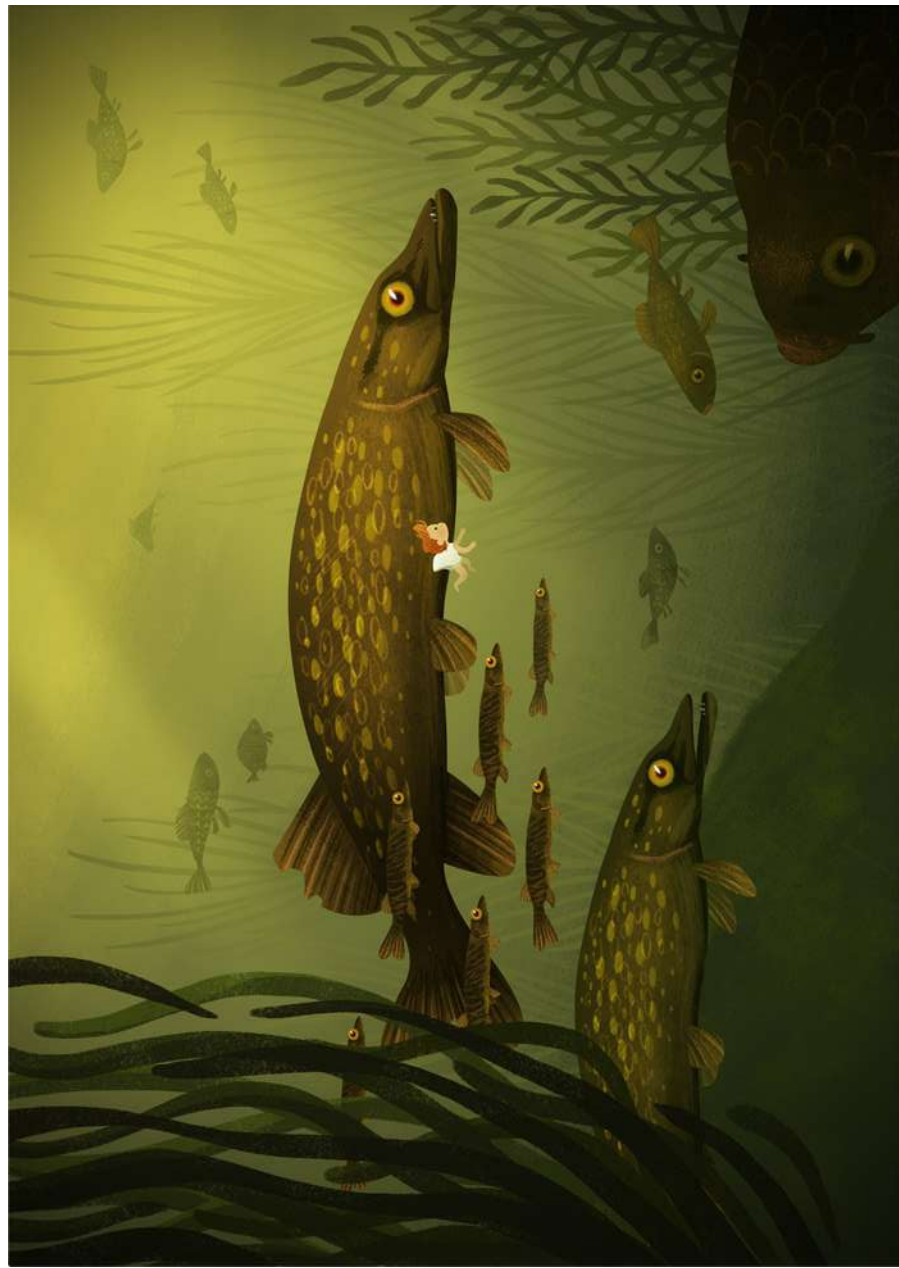
Lorena Romanin, Volpe



Angelica Zanini, Volpe



Leo Zeni, Rigogolo



Caterina Cappelli, Luccio



Rosellina Castellarin, Riccio europeo occidentale



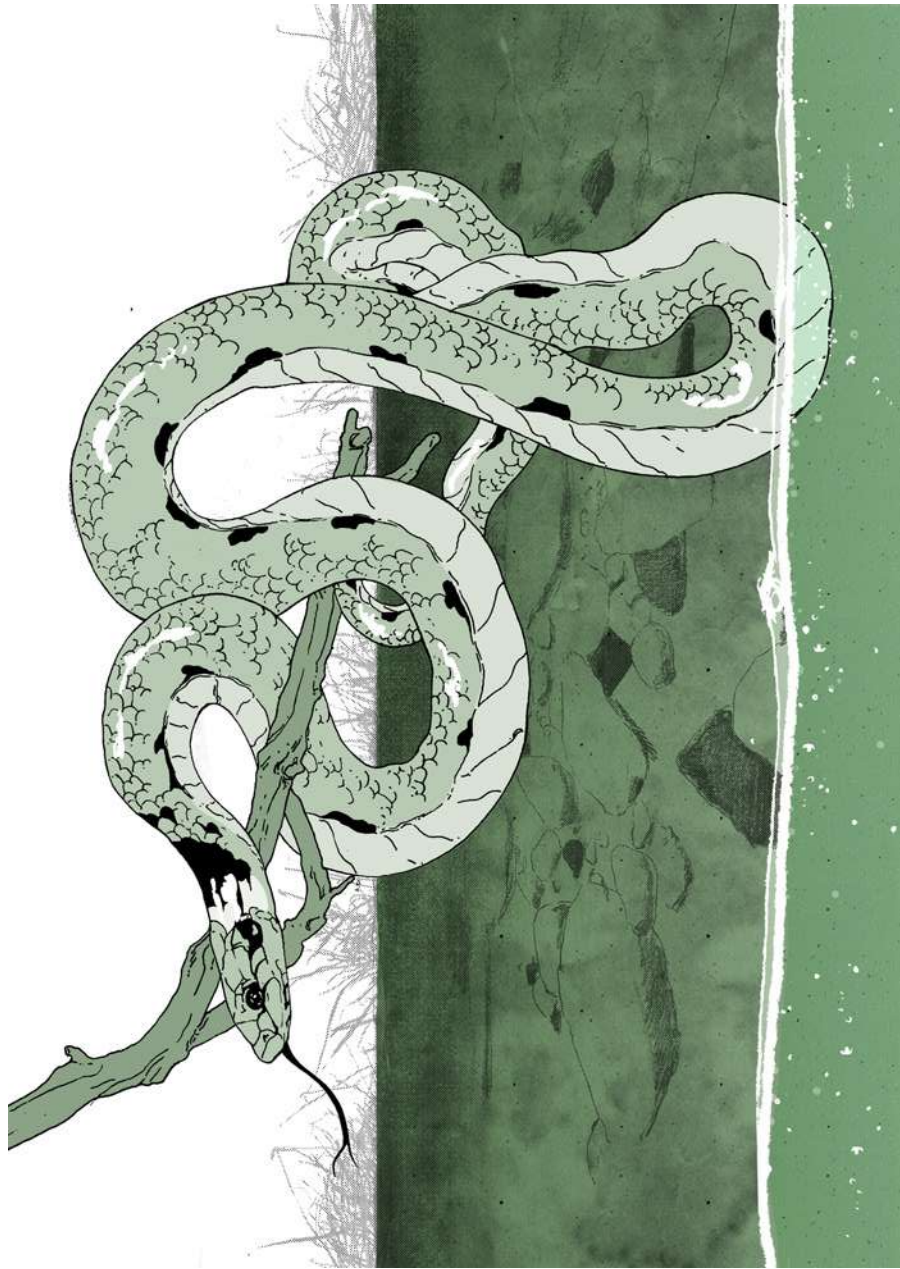
Valeria Cavallone, Gallinella d'acqua



Cristina Cotroneo, Germano reale



Irene Di Oriente, Scazzone



Anna Dietzel, Biscia dal collare



Chiara Fantin, Tritone punteggiato



Fluttuante, Volpe



Martina Gianello, Ramarro occidentale



Leonardo Marengi, Scazzone



Francesca Pisano, Raganella italiana



Federico Pugliese, Tritone punteggiato



Lucia Sorge, Ramarro occidentale



Andela Zubic, Daino

Realizzato da Radici srl

Illustrazione di copertina di Isabella Tiveron

Stampato nel mese di settembre 2021 presso Ufficio e Stampa di Treviso

ENGREEN è un progetto europeo finanziato nell'ambito del programma Interreg ITA-SLO 2014-2020 che mira al potenziamento delle infrastrutture verdi nell'area transfrontaliera tra Italia e Slovenia.

ENGREEN je evropski projekt, financiran v okviru programa Interreg ITA-SLO 2014-2020, namenjen krepitvi zelene infrastrukture na čezmejnem območju med Italijo in Slovenijo.



www.ita-slo.eu/engreen



@ProjectENGREEN



@projectengreen

